

KYUO

Kanjiyo Akitina

13

Trói buộc



NHÀ XUẤT BẢN TRẺ



VUI LEN . COM

K
a
m
i
y
o

A
k
i
m
i
n
e

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ





KAMIJYO AKIMINE

Chủ trách nhiệm xuất bản : T.S Quach Thu Nguyet

Biên tập : Tri Vu

Người dịch : Quang Lập

Vẽ bìa : Bui Nam

Kỹ thuật : Ngoc Linh

VUILEN.COM

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

161B Lý Chính Thắng - Quận 3 - T.P Hồ Chí Minh

ĐT : 9316289 - 9316211 - 8465596

Fax : 08.8437450

E-mail : nxbtre@hcm.vnn.vn

CHI NHÁNH NHÀ XUẤT BẢN TRẺ TẠI HÀ NỘI

20 ngõ 91 Nguyễn Chí Thanh - Quận Đống Đa - Hà Nội

ĐT : (04) 7734544

Fax : (04) 7734544

E-mail : vanphongnxbtre@hn.vnn.vn

In 10.000 cuốn, khổ 11x18cm, tại XN in Nguyễn Minh Hoàng Địa chỉ
106 Lê Đại Hành, P.7, Q.11, TP. HCM ĐT 8555812 - 8552517 E-mail
vn-ingminhhoang@hcm.vnn.vn Số đăng ký KHXB 1054/1-CXB
Đo Cục Xuất bản cấp ngày 18/8/2003 và giấy trích ngang KHXB số
1114/2003 In xong và nộp lưu chiểu tháng 11 năm 2003.



KO
F



Tròi buộc

Lời nói đầu

Cùng bạn đọc thân mến!

Thời Chiến quốc ở Nhật Bản là thời kỳ loạn lạc, dân tình thống khổ. Rồi trận chiến Sekigahara lịch sử kết thúc với phần thắng nghiêng về tướng quân Tokugawa Ieyasu. Chính ông đã kết thúc thời kỳ loạn lạc và đưa Nhật Bản đến thời kỳ thái bình. Thế nhưng các đạo quân bại trận vẫn âm mưu trỗi dậy để lật đổ Tokugawa. Câu chuyện Kyo dựa vào sự kiện này để nói về các Samurai, các Ninja đóng thời tái hiện lại xã hội Nhật thời hậu Chiến quốc. Thời kỳ này không chỉ có các võ sĩ đạo trung thành tuyệt đối với chủ tướng của mình và sẵn sàng vung gươm chém giết, không chỉ có các Ninja chuyên yểm sát, bắt các theo lệnh của các bại tướng hòng tao sự bất ổn để họ ngóc đầu dậy mà còn đầy rẫy bọn đạo tặc, cưỡng hào ác bá gieo kinh hoàng cho người dân vô tội, thiện lương. Nhân vật chính của câu chuyện này là Kyoshiro, một thợ thuốc bản thuốc dạo. Điều kỳ lạ là anh chàng thoát trong như lang băm này hề gặp nguy hiểm là biến đổi thành một con người khác. Con người kinh khủng đó chính là "Mắt quỷ Kyo" – một tay kiếm vô địch. Trên đường đi về Edo (tên cũ của Tokyo), Kyoshiro tình cờ gặp một nữ hiệp chuyên truy bắt tội phạm để lành thường. Đó là Shiina Yuya. Họ liên tiếp rơi vào những tình huống buộc phải ra tay cứu giúp dân lành. Thế rồi một cô gái bí ẩn xuất hiện. Cô gái

này là Okuni Izumo – một cô gái chuyên bán tin mật. Và lúc ấy thì lại xuất hiện một tinh tiết ly kỳ: Mắt quý Kyo là linh hồn thứ hai của Kyoshiro, còn thể xác thật của Mắt quý Kyo thì được cất giấu ở một hang động băng giá nào đó... Câu chuyện dân Mắt quý Kyo (tức Kyoshiro) đến một nhiệm vụ mới là bí mật ám sát tướng quân Tokugawa Ieyasu để tìm lại thể xác thật của mình... Kyoshiro thật ra là ai mà có thể đánh bại được một tay kiếm võ địch như Mắt quý Kyo? Nhiệm vụ thật của Yuya và Okuni là gì? Liệu Mắt quý Kyo có tìm lại được thể xác thật của mình hay không? Tất cả các câu hỏi đó sẽ được giải đáp trong câu chuyện dân sử ly kỳ, hấp dẫn này.

Khi tái hiện để tái lịch sử thời hậu Chiến quốc, **VUI LEN . COM** thông qua câu chuyện Kyo, tác giả Kamiya Akimune muốn thông qua các nhân vật để ca ngợi tinh thần nghĩa hiệp, cứu khổ phò nguy dân lành của các võ sĩ đạo chân chính; ca ngợi tình bạn cao cả, trong sáng; ca ngợi lòng trung nghĩa và lên án cuộc chiến tranh tranh giành quyền lực của các lãnh chúa thời Chiến quốc khiến nhân dân phải thống khổ, lâm than.

Bộ truyện tranh Kyo đã được các nước Âu, Mỹ dịch, in lại và được giới thiệu rộng rãi ở các nước Đông Nam Á và được các bạn đọc nhỏ tuổi rất yêu thích. Hy vọng Kyo cũng sẽ được bạn đọc Việt Nam ủng hộ như đã từng ủng hộ những bộ truyện tranh hay của NXB Trẻ trước đây.

Trân trọng
NXB Trẻ



ĐÂY CHỈNH
LÀ MẤT QUÝ
KYO VÀ TÙ
THÀNH THIÊN
ĐÃ TỰNG CHỌC
TRỜI KHUYẤY
NUỐC MỘT
THỜI U!?











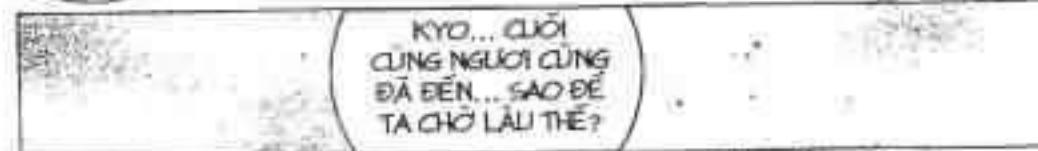
HÃN ĐÃ TRUNG

"GIAO LONG"
TRONG VÕ MINH
THẦN PHONG
LÀ?



AI?

KYO... CÙNG
CÙNG NGƯỜI CÙNG
ĐÃ ĐẾN... SAO ĐẾ
TA CHỜ LÂU THÈ?



SOAT

RỒ RÀNG
NGƯỜI GỌI
TA ĐẾN...
THÈ MÀ
DÀM NÒI
THÈ?





































NHỮNG KẺ
BÍ MẬT ĐIỀU
KHÉP ĐẤT
NUỐC NÀY...
DÒNG HỒ MIBU
ĐỘC ÁC... TẤT
CẢ BON MI ĐỀU
PHẢI CHẾT!

VUILLEN.COM









DÒNG
HỌ MIBU
KHÔNG
MUỐN CÓ
MỘT PHÉ
VẬT NHƯ
TEN KYO
NÀY TỒN
TAI...

KYO
LÀ
NGƯỜI
CỦA
DÒNG
HỌ
MIBU?



KHÔNG,
KHÔNG
DÙNG!
KHÔNG
THỂ NHƯ
THỂ ĐƯỢC
...

KHÔNG
PHẢI CHỈ CÓ
KYOSHIRO
VÀ MURAMASA

MÀ CẢ
KYO CŨNG
LÀ NGƯỜI
CỦA DÒNG
HỌ MIBU
Lý

DÒNG HỒ
CỦA TRỜI

KYO





VÀ TÓC
TRƯỞNG CỦNG
CHÍNH LÀ NGƯỜI
ĐƯỢC TÔN XUNG
LÀ "HÀO QUANG
VƯƠNG" TRONG
RỪNG AOKI-
HARA....

NHỮNG VI
TRÍ "HÀO
QUANG
VƯƠNG"
HIỆN NAY
ĐÃ ĐƯỢC
TRỒNG... VẬY
THÌ AI LÀ
"HÀO QUANG
VƯƠNG"?









NGƯỜI CẨM
QUYỀN TIẾP THEO
LÀ ODA NOBUNAGA
BỊ MÌ GẶT CHẾT...
KHÔNG NGÓ TÙ ĐỒ
ĐÃ LÀM CHO LỊCH
SỰ ĐẤT NƯỚC
BẤT ĐẦU THAY
DOI...

NHỮNG ĐỘNG HỌ
TÀ CŨNG KHÔNG QUÁN
TÂM NHIỀU ĐIỂM SAI SỐT
NHỎ ẤY... TRONG TRẬN
SEKIGAHARA ĐỘNG HỌ TÀ
KHÔNG ĐỀU KHIỂN QUÁN
MÈN ĐỘNG HAY QUÁN
MÈN TÂY... MÀ LÀ ĐỂ
CHO NOBUNAGA SỐNG
LẠI VÀ KHỒI PHỤC
TẤT CẢ...

KHÔNG
NGÓ MÌ MỘT
LẦN NÉT LẠI XEM
VÀO! LÀM CHO
LỊCH SỰ CĂNG
TRỞ NEN HỒN
LOAN...

THÀM CHỈ
KHÔNG THỂ
NÀO CỨU VĂN
ĐƯỢC, CUỐI
CÙNG DÂN ĐỀN
VIỆT TÂN TOKU-
GAWA IYEYASU
RẮC RUỘT
TOÀN THẮNG

IYEYASU LÀ
KẺ KHÔNG CHƯ
NGHE LỜI ĐỘNG
HỌ TÀ, MÀ CAI TRỊ
QUỐC GIA NÀY
THEO Ý MÌNH
CỦA HÀN...

BỐI VỚI ĐỘNG
HỌ MIIBU, HÀN LÀ
KẺ THÔNG TRÍ ĐẦU
TIỀN TRONG LỊCH
SỰ ĐAM PHẠM
KHÔNG LẠI ĐỘNG
HỌ TÀ...

CÀI
GI?

MÌ CÒ BÉT
MÌ ĐÃ PHẠM MỘT
TỘI LỚN BIẾT CHUNG
NÀO KHÔNG? TẠI SAO
BÉ... TÊN RẮC RUỘT
TOKUGAWA Ā Y TRỞ
NEN KIỀU NGÁO
NHƯ THẾ?

HÀN CHẲNG
QUA CHỈ LÀ
MỘT THỦ PHE
VẬT, VẪY MÀ ĐAM
CHONG LẠI CÀ
ĐỘNG HỌ MIIBU
CHUNG TÀ!

BON TA PHẢI
ĐƠN ĐẸP RẮC
CHO SẠCH! CHO
LỊCH SỰ ĐANG
CHUYÊN HƯỚNG
NHANH CHÓNG
TRỞ LẠI BÌNH
THƯỜNG...

VĨ
THẾ





Ồ...
6 ĐỒNG
TIỀN!

VẬY RA MÌ LÀ
SANADA YUKIMURA.
À... ẤY... BỊ TÀ SO
GAY ĐÈ NHƯ CHƠI
THE NÀY... THÌ MÌ
KHÔNG THỂ THẮNG
NƠI MỘT TIỀN LẦU
LÀ NHÀ NHẸP CỦA
ĐỒNG HỒ MIBU
TÀ ĐẦU...

CHẮC!

ĐI CHUNG
VỚI BỎ RÁC
RUỘI NHƯ
KYO... QUÀ
NHIỀN CŨNG
LÀ RÁC
RUỘT!!

HÃ? HỌ
BỊ SIÊU
CỐT NHÉ
THẾ À?

TÊN NÀY LÀ AI NHỈ?
ĐỨNG NƠI ĐIỂM CẢM
GIÁC KHI HÀN ĐẾN
GẦN... NGAY ĐIỂM
HOT THỞ CỦA HÀN
MINH CÙNG KHÔNG
CẢM NHẬN ĐƯỢC.

MÌNH HOÀN TOÀN
KHÔNG NHẬN THẤY
ĐỘNG TÁC CỦA
HÀN... HÀN ĐÃ VIẾT
QUA PHẠM VI CẢM
NHẬN CỦA 5 GIÁC
QUAN LOÀI NGƯỜI
RỒI LÚ?



















DỒNG HỒ
MIBU THỰC
SỰ KHỦNG
KHIEP NHƯ
THẾ NÀO?



MẮT QUÝ KYO
NGOAI TRUYỀN











TENSO
NĂM THỨ 13,
THÁNG 8...

SAU KHI XÂY RA BIẾN CỔ Ở
CHÙA HONNOJI, CUỘC ĐỐI
ĐẦU GIỮA TOKUGAWA IEYASU
VÀ TOYOTOMI HIDEYOSHI CÀNG
NGÀY CÀNG TRỞ NÊN QUYẾT
LIỆT... LÚC ẤY GIỮA ĐÔNG HỒ
SANADA VÀ ĐÔNG HỒ TOKUGAWA
ĐÃ NẤY SINH MỘT SỐ TRANH
CHẤP, SANADA VÌ THẾ LỰC YẾU
HƠN NÉN MUỐN MUỐN QUẢN CỦA
ĐÔNG HỒ IESUGI ĐỂ GIẢM BỚT
PHẦN NAO SỰ CHÈNH LÊCH VỀ
SỨC MẠNH CHIẾN ĐẤU, CHO
NÉN ĐUA THỦ NAM LÀ YUKI-
MURA GANG LÀM CON TIN.

SAU ĐÓ ĐỂ ĐỐI
PHÓ VỚI QUÂN
TOKUGAWA SẮP
TẤN CÔNG VÀO
THÀNH LÀNH CHÙA
CỦA ĐÔNG HỒ
IESUGI LÀ IESUGI
KEISHO LÊN TRẢ
YUKIMURA TRỞ
VỀ THÀNH IEDA,
NƠI ĐỘNG QUAN
CỦA ĐÔNG HỒ
SANADA...

THẾ LÀ Ở
ĐÓ SẮP
XÂY RA
MỘT TRẬN
CHIẾN LIÊN
QUAN ĐẾN
SỐ PHẦN
CỦA ĐÔNG
HỒ SANADA
...

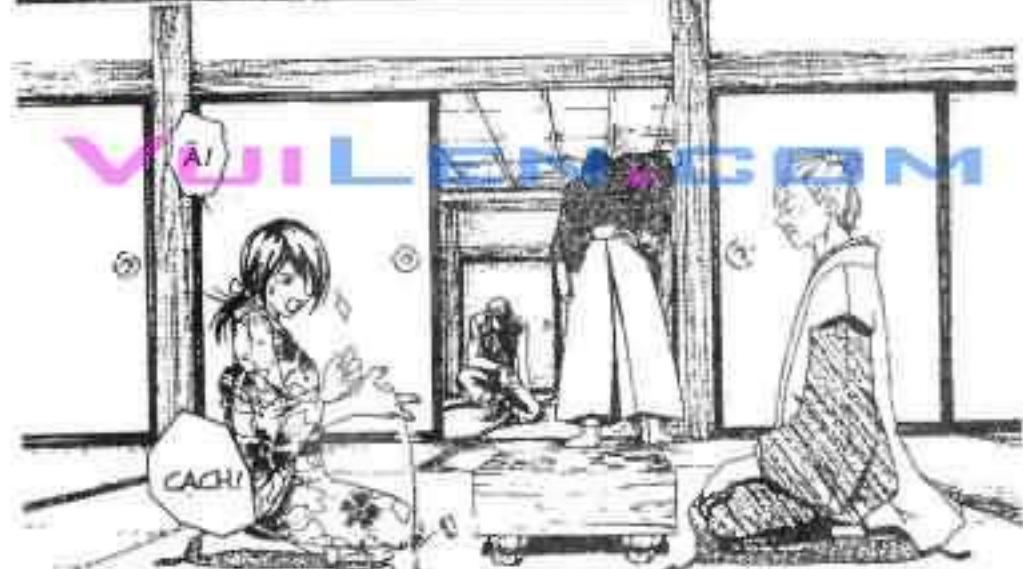
ĐÓ
LÀ
...

THỊCH!

MÙA
HÈ, NĂM
SANADA
YUKIMURA
ĐƯỢC 18
TUỔI...













RỎI SẼ
CÓ NGAY NÓ
PHẢI SUY NGHĨ
ĐẾN TƯƠNG
LAI CỦA BẢN
THÂN THỜI

























VUILLEN.COM











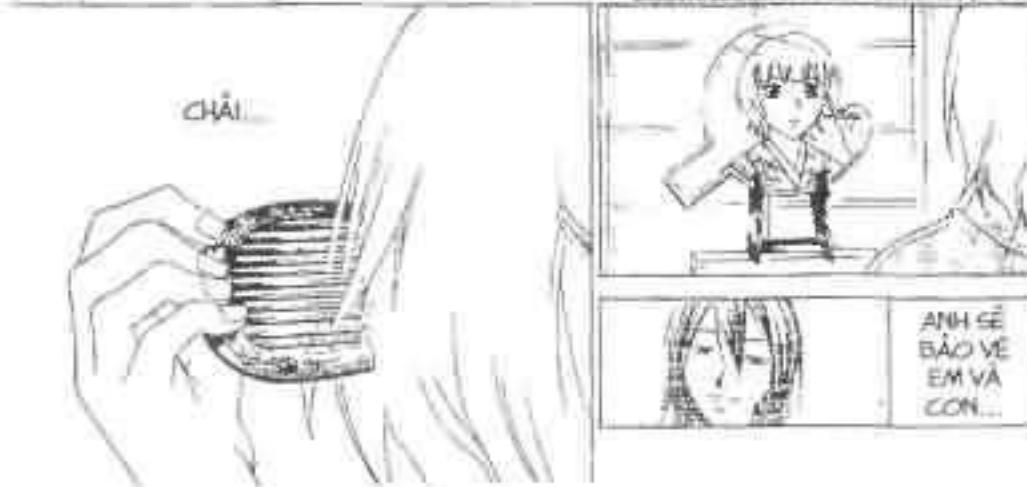
THÌ YUKI
CHẶNG
VỪA NÓI
LÀ GÌ?



















VUILLEN.COM



QUÂN
TOKUGAWA
TẤN CÔNG
ĐÊM!





CON NGƯỜI ĐƯỢC
GỌI LÀ SAMURAI,
CON NGƯỜI ĐƯỢC
GỌI LÀ LÃNH CHỦA,
PHẢI NHÌN RỘ TẤT CẢ
SAU ĐÓ MỚI CHỌN
CÁCH HÀNH ĐỘNG...

TÀ NGHĨ RẤT NHIỀU
NGƯỜI SẼ CẨM THỦ CHUNG
TA... NHỮNG NGƯỜI ĐÃ CHẾT
VÀ THẦN NHÂN CỦA HỌ...
VÀ DÔNG HỒ TOKUGAWA...
SAU ĐÓ, LÒNG CẨM THỦ
NÀY SẼ TẠO RA MỘT CUỘC
CHIẾN TRANH KHÁC...

TÀ MUỐN
CHO CON BIẾT...
CHÙNG TA BUỘC
PHẢI CHIẾN ĐẤU VÀ
HƠN NỮA CHÙNG
TA BUỘC PHẢI
CHIẾN THẮNG...

Đó
PHẢI HY
SINH TẬT
CÀ MƠI
NGƯỜI

ĐÓ VỚI TA... ĐÂY MỚI
LÀ PHƯƠNG PHÁP TỐT
NHẤT ĐỂ BẢO VỆ GIÀ
TỘC SANADA...

TŘÊN
THẾ GIỚI
NÀY KHÔNG
CÓ SĨ HOÀN
TOÀN TỐT
BÉP CÀ...
VÌ CHIẾN
TRANH LÀ
NHƯ THẾ

YUKIMURA... HAY
BIẾT RỎ VỊ TRÍ CỦA
CON... VÌ ĐÂY LÀ
SỔ PHẦN CỦA CON
CỦA MỘT SAMURAI
SINH RA TRONG
THỜI CHIẾN QUỐC NÀY...

















JUKI,
EM
ĐÙNG
CÓ
CHẾT
NHÉ!

VUILLEN.COM
CON RỒNG
TRÊN BẦU TRỜI (2)



























TỐC ĐỘ NHANH
QUÁ CÀ HÌNH
DÀNG THANH KIẾM
CÙNG KHÔNG
NHIN THAY

SẮC LẠI

HA SÁT
BAO NHIỀU
QUÂN SĨ
ẤY MỘT
CÁCH ĐỂ
DÀNG

SAU
THE
ELONG

KHÔNG
THE ĐƯỢC
NGƯỜI THƯƠNG
KHÔNG THE
CÓ ĐƯỢC
SỨC MẠNH
ẤY!













CÓ LỄ KHÔNG
BAO GIỜ TA
HIỂU ĐƯỢC...

VUILLEN.COM

TẠI SAO
TRONG
NƠI TÂM
NGƯỜI TA
LẠI ĂN CHUA
MỘT THỦ
TÌNH CẨM
HẸP HỘI
NHEU THÊ

CHIẾN
TRANH
KHÔNG
PHAI LÀ
MỘT TRÒ
CHƠI, THẾ
NHUNG...

MỌI NGƯỜI
ĐỀU CHẤP NHẬN
NHỮNG CHUYỆN
AY... KẺ CÁ ANH
TA, MỘT NGƯỜI
HẠO THẮNG, VÀ
CHA TA, MỘT
KẺ ĐỘC ĐOÁN



CHỈ VÌ NHỮNG
SUY NGHĨ QUÁ
NGAY THO CỦA
NHỮNG CON
NGƯỜI ẤY... MÀ
ANH KHÔNG THỂ
GIỮ LỜI HứA VỚI
EM ĐƯỢC, JUKI...







SANADA
YUKIMURA,
TA RÀ LỆNH
CHO CÁC
NGƯỜI...

ĐỂ TA
TRỞ NÊN
MANH MẼ
HƠN...

VUILLEN.GD

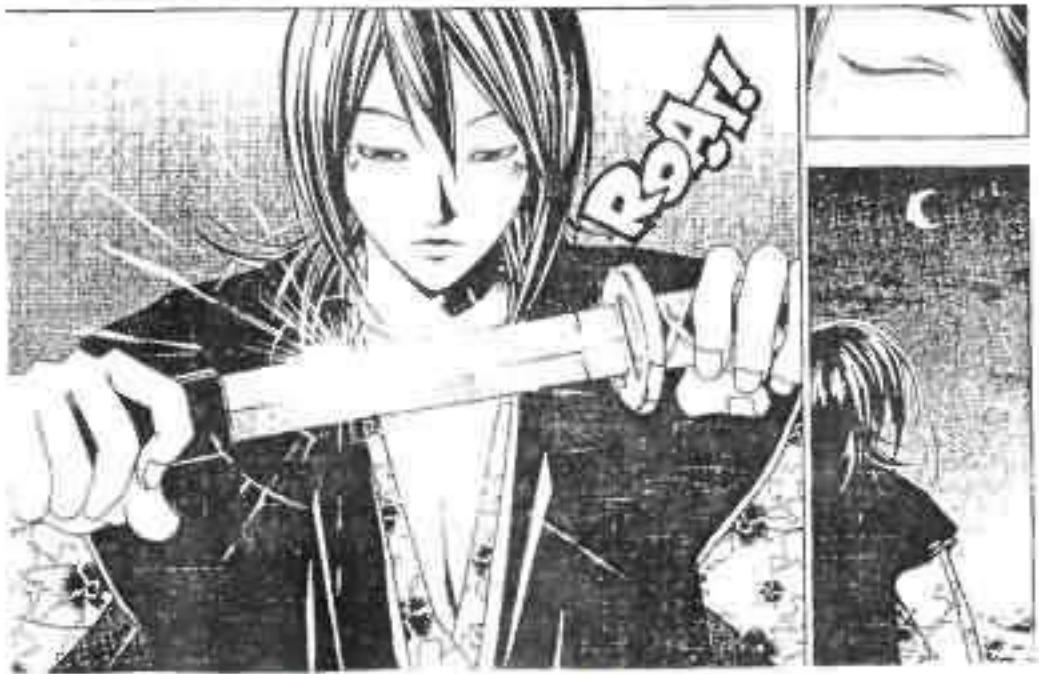
TỪ HÔM
NAY... TA
SẼ TRỞ
THÀNH
NGƯỜI
TRÙNG TRI
NHỮNG
KẺ ÁC!



VUILLEN.COM









EM
THẤY
CHUA?



VÀ VÌ KHÔNG MUỐN MẶT ĐI...

NHỮNG NIỀU CƯỜI TƯƠI NHÉ! NIỀU CƯỜI CỦA EM...



ANH XIN
EM HÃY
TIẾP TỤC
Ở MÃI
BÊN ANH...
SUỐT ĐỜI...

VUILEN.COM





KYO

VŨ ĐIỆU TRƯỜNG KIẾM

136 VUILLEN.COM













DÀNG LÊ
THANH KIẾM
CHÈM THEO
HƯỚNG
TỪ TRÊN XUỐNG

KHÔNG THỂ ĐƯỢC!
MỘT KHI ĐÃ TĂNG
TỐC THANH KIẾM,
THÌ KHÔNG THỂ NỮA
CHỦNG CHUYỀN
HƯỚNG ĐƯỢC
HƠN NỮA... NẾU
LÀM THẾ... BẮP
THỊT VÀ XƯƠNG Ở
CỔ TAY ĐỀU SẼ
BỊ CHÂN THƯƠNG...

NHƯNG
RỒI VỚI
SHINREI,
CHUYỀN
ĐÓ CHẶNG
CÓ GIÀ
KHÓ CẤU!

VỚI SỨC
MẠNH CÀNH
TAY VƯỢT HƠN
HÀN SỨC CHỊU
ĐIỂM CỦA NGƯỜI
THƯƠNG HÀN
ĐÃ MẤT CẤP KIẾM
HAI LƯỠU KIA RẤT
NHE NHÀNG.

KHI BỊ BỐI
PHƯƠNG NHÌN
THẤY LIỀN LẬP
TỰ CHUYỀN
SANG TẦM
CỘNG THEO
MỘT GÓC
ĐÓ BẤT
NGỜ...

EATIN-G
LÀ CÓ
NGƯỜI
LÀM
ĐƯỢC

NHƯNG
BỐI THỦ
CỦA HÀN
LẠI LÀ
KYO...

HOÀN TOÀN
NGƯỢC LẠI
NGƯỜI BỐI PHỐ
VỚI VŨ BIỂU
TRƯỞNG KIẾM
ÄY CÀNG LÀ
CAO THỦ...

THÈ CÀNG
ĐE BỊ SAY
DÀM TỪ THÈ
MÙA NHE
MAY BAY
NUỐC CHÂY
CỦA SHINREI
CHO NÉN...



CAO THỦ
TÂM CỒ NHƯ
KYO THÌ CÀNG
DỄ BỊ VŨ ĐIỀU
ẤY ĐỘN ĐẾN GÓC
CHẾT... VÀ CUỐI
CÙNG SẼ BỊ TRUNG
THƯƠNG...

HƠN NỮA,
CÀNG MUỐN
CHỐNG LẠI
KIẾM PHÁP ẤY
CỦA SHINRA,
THÌ CÀNG DỄ
BỊ ĐAM CHİM
TRONG BỎ
KHÔNG THỂ
THOÁT RA
ĐƯỢC...



NÓI ĐỒI...
NÉU NÓI THẾ
TA KHÔNG
CÓ PHẢN
THẮNG NÀO
CÁ!!

KHÔNG
CHÈM
TRUNG ĐỐI
PHƯƠNG
MỘT KIỂM
NÀO?





VUI LEN











CHỈNH
VÀO LÚC
ẤY... ANH
MẶT NGAO
MAN CỦA MÌ¹
ĐÃ LÀM TÀ
TỨC GIẢN

DÙ SAO THÌ TỪ
BÂY GIỜ TA SẼ
KHÔNG CÒN NHÌN
THAY ĐỔI MẶT ĐỒ
NGẦU KHIẾN TA PHẢI
TỨC GIẢN KIA...

VÌ...
BÂY GIỜ
MÌ PHẢI
CHẾT!!

ROAT!

ROAT!

VÙI!

KYO

KHÔNG









MUỐN THẮNG
ĐƯỢC BON ĐẠI
GIA, MÌ HÃY ĐÓI
THÊM 10 TRIỆU
NĂM NỮA...

HÁ?

VÙ! VÙ!

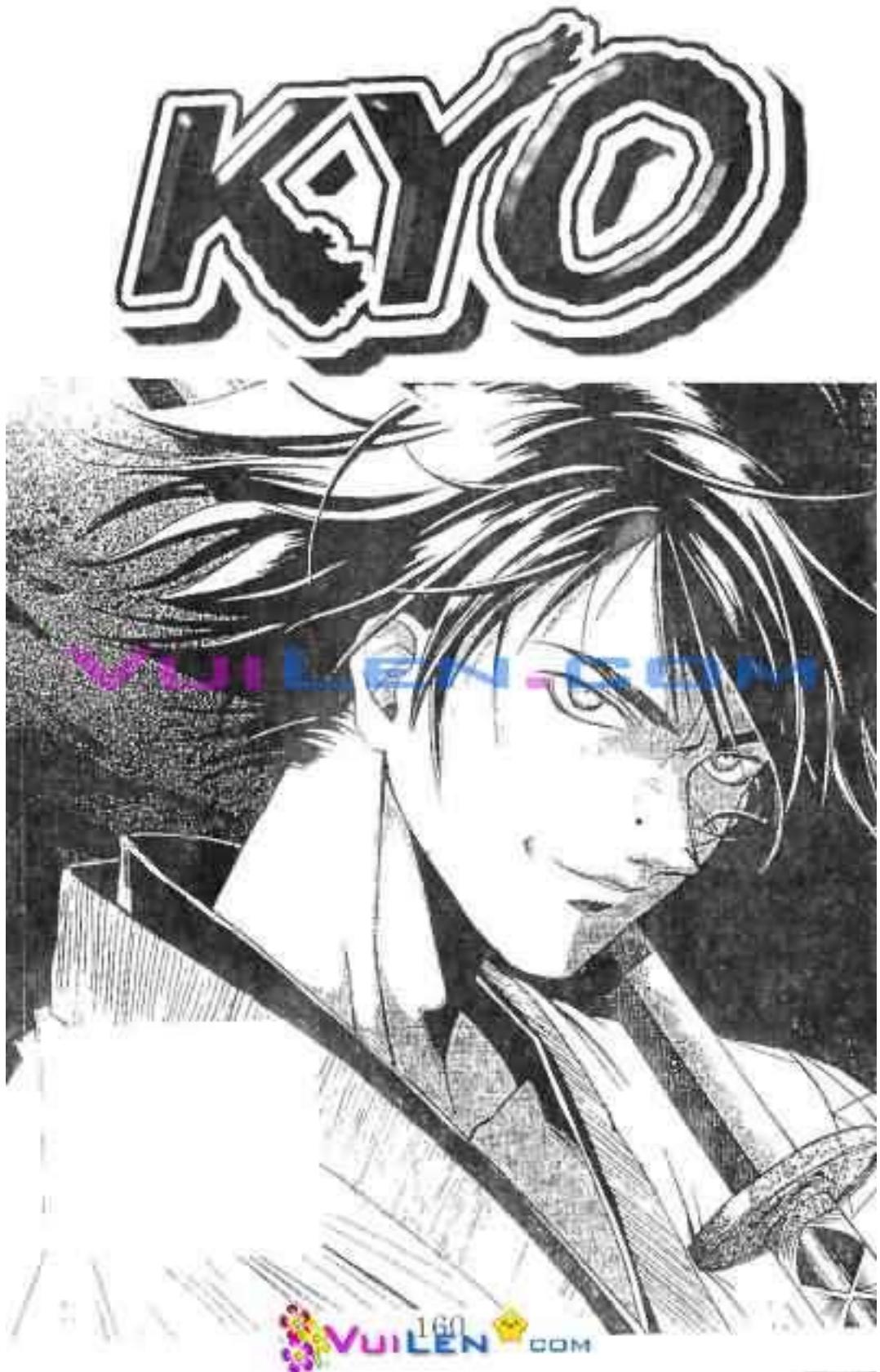
VUILLEN.COM

vù!

VÙ!

TRƯỚC KHI
ẤY... MÌ HAY
NÉM THỦ CÀI
CHẾT MỘT LẦN
CHO BIẾT MÙ!!







BƠN MÌ LÀM
NHÀM CÀI GÌ THE?
NẾU SINH SỐM 20
NĂM THÌ THIÊN
HÀ ĐÃ THUỘC VỀ
TA RỒI!

20 NĂM...
CHỈ 20 NĂM
THÔI...

BƠN
MÌ SẼ
THẦY!

HAH! SỔ DỊ TA NHÂN LỜI
NHỎ CẤY CỦA MURAMASA,
TÌM ĐEN KYO CÙNG VÌ MỤC
ĐÍCH HẤY... ĐỂ CHO KYO VÀ
ĐỘNG HỌ MIBU RA TAY TIÊU
DIỆT NHAU... SAU ĐÓ TA SẼ

THIÁ CƠ ĐẠNH BA
EYASU... ĐÓ CHỈ LÀ
KẾ HOẠCH TỐM THẦU
THIÊN HÀ CỦA
TA!

BƠN
MÌ THẦY
THẾ NÀO?
PHỤC CÀI
ĐÀU THÔNG
MINH CỦA
TA RỒI
OK?

KYO VÀ
MURAMASA
SAO MÀ
CHÀM
THE...

GI
THE
HÀ?

TÀ NEH!... CÓ
LÈ HAI NGƯỜI ẤY
RĀNG GIAO CHIẾN
VỚI NHAU, CHÙ
KYO ĐÀU GIỐNG
MỘT NGƯỜI CÓ
SỰ PHỨ?



K
Y
T
O

14

Thanh Thúy xuất bản

Vietnam.com



km 03
934974030003
vn - 5.000 đ

Vietnam.com